

www.BibleForChildren.org

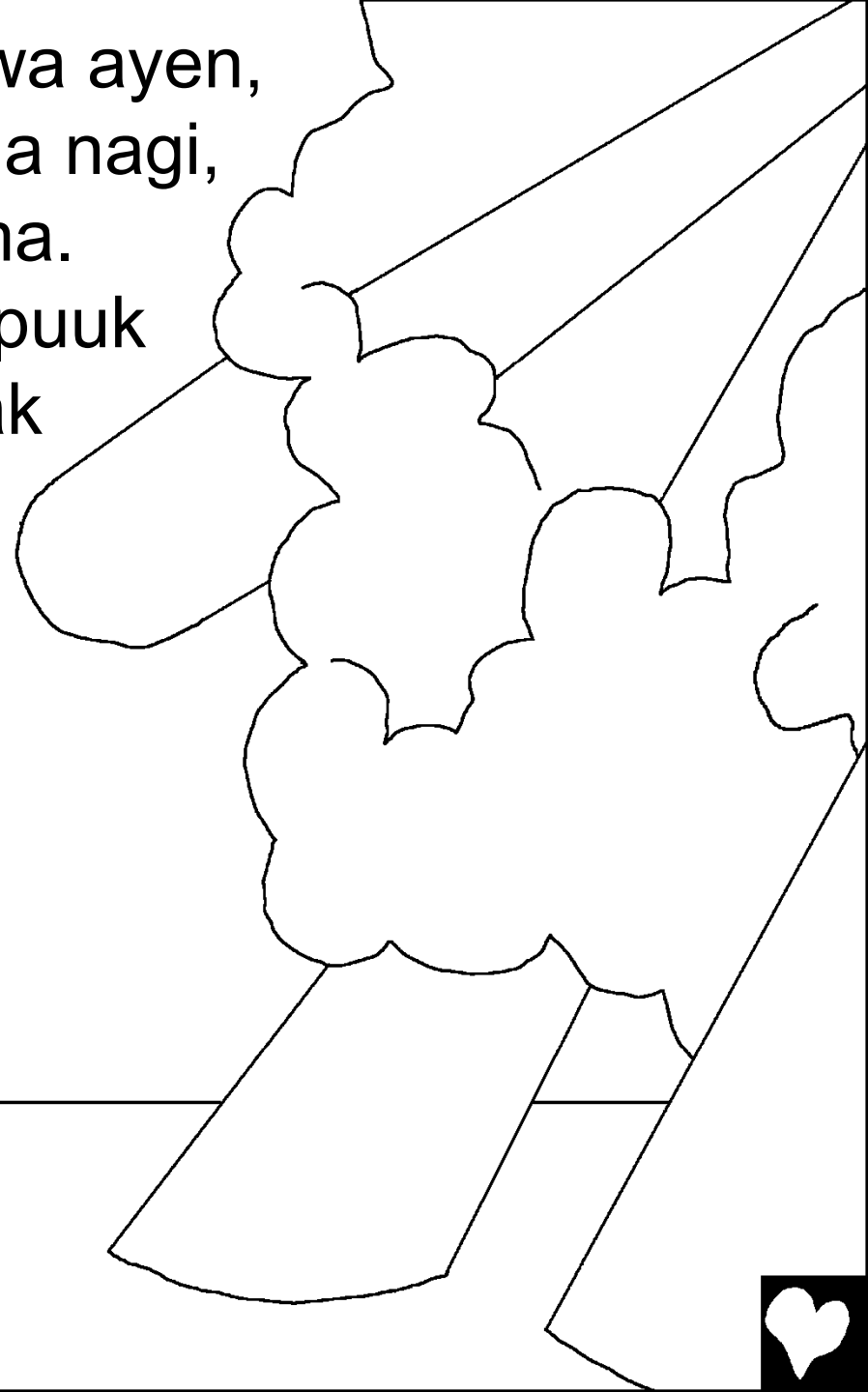
Matiu 1



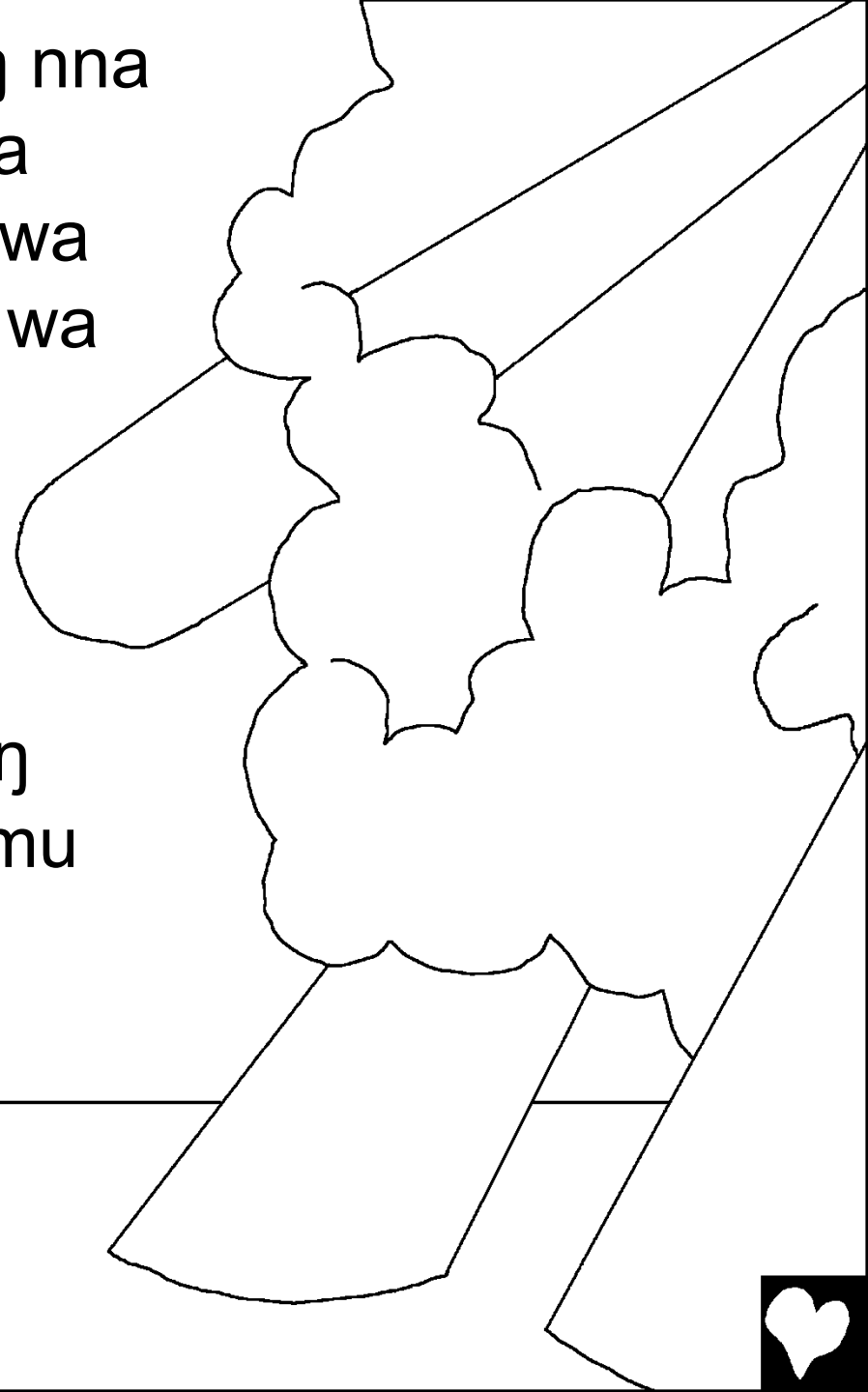
Elizabeth puuka ale nya chiisa siyuebi la, Naawen a yaa tom wa sabiilowa Gabriel ayen wa chen tɛŋ kaai ate ba a wi ayen Nazaret ate ka bo Galili la po. Nipokbili wanyi ale jam bo dula ate ba a wi ayen Mɛɛri. Wa jam siak kama ayen wa yali nidɔa wanyi ate ba a wi wa ayen Josefi. Josefi a jam ka naawa Deavid ɲaangbiik.



Sabiilowa a yaa nman weeni wa ayen,
“Mεεri, kan basi ate fi kpaziim a nagi,
dii nyin la Naawen niak fu kama.
Wa weeni kama ayen fi le yik puuk
a biak nidoabili. Fi dan jam biak
biika, wa yoi ale Yeezu.”



“Wa le jam chim ka nuru kpionj nna
yegayega. Ba le wi wa ayen ka
Naawen Kpeeni biik. Ti Nyonowa
Naawen le bobi wa naam ase wa
le jam bobi wa kokpienka
Deevid naam buui dila po
dila po dii la. Wa le jam
soa wa kokpienka Jakob
naanbisanja meena a ta a chen
diipo meena wuu, ate wa naamu
a kan maa kpeglim.”



Mɛɛri a yaa weeni sabiilowa ayen, “Mi
a diem ze nidɔa. Ku be le nɛ ka se
ate m yik puuga?” Sabiilowa yaa
weeni wa ayen, “Naawen le pa ka
wa Chiika a nyo fi po abe wa pa
wa pagrimu me a lik fu.
Biik kaai ate fi ayen
fi biak la, nuruba le
wi wa ayen ka
welensa nyono ale
Naawen biik me.”



Mɛɛri yaa deri gomsɪ a
chɛŋ nna nwuli nwuli a
chɛŋ tɛŋ kanyi ate ka bo
guuta sunsun Judia
tɛŋka po. Wa le ga
paari ku jigini la, wa
yaa chɛŋ ga jo
Zakaria yenni po
ayen wa puusi
Elizabeth.



Elizabeth ale wom Mɛɛri lueluku la, wa biika
a yaa deri a labri ponni po. Naawen a yaa
basi ate wa Chiika a sueri
Elizabeth sunummu. Ate
wa yaa weeni Mɛɛri
ale lueluk kpionɔ ayen,
“Naawen niak fu kama
a gaam nipooba
meena. Biik kaai ate
fi le biak la, Naawen
niak wa kama.”



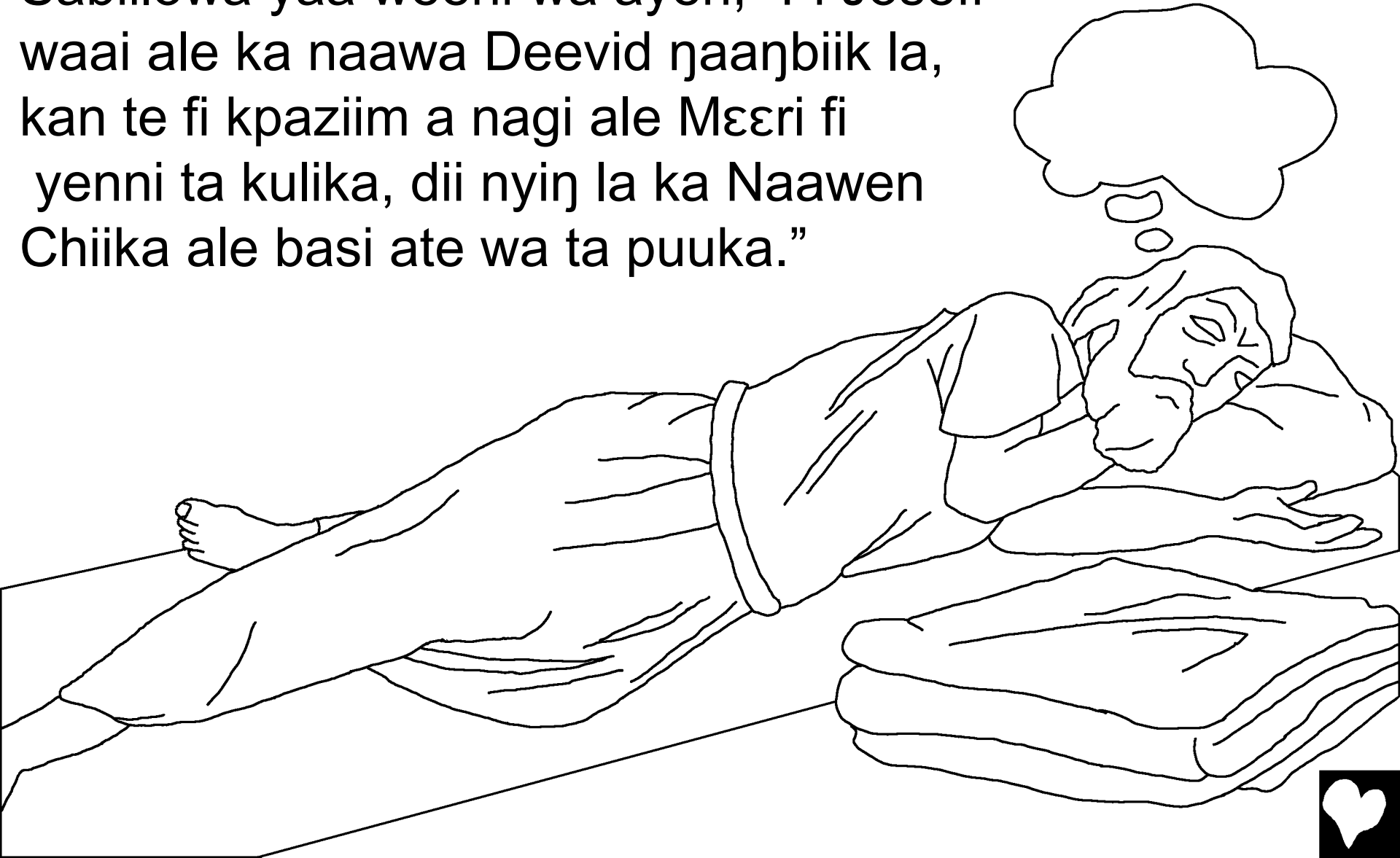
Ba le jam biak Yeezu Kirisita
dii la ale nna. Yeezu mawa
yoi jam ale Mεεri. Mεεri jam
siak kama ayen wa yali
nidɔa wanyi ate ba
jam a wi ayen Josefi.
Alege diipo ate ba an
diem jam yali chaab
la, Naawen Chiika
jam nye kama ate
Mεεri a deri ta puuk.



Josefi a jam ka nuru man a
kasim jam a yaali ayen wa
a tom wie n̄aai ale ka
waman̄sa la. Wa an jam a
yaali ayen wa pa M̄eri a
nyo chivie po nuruma
nimbie. Dila nyin̄ la
wa yaa jam a yaali
ayen wa suk
a z̄eri wa.



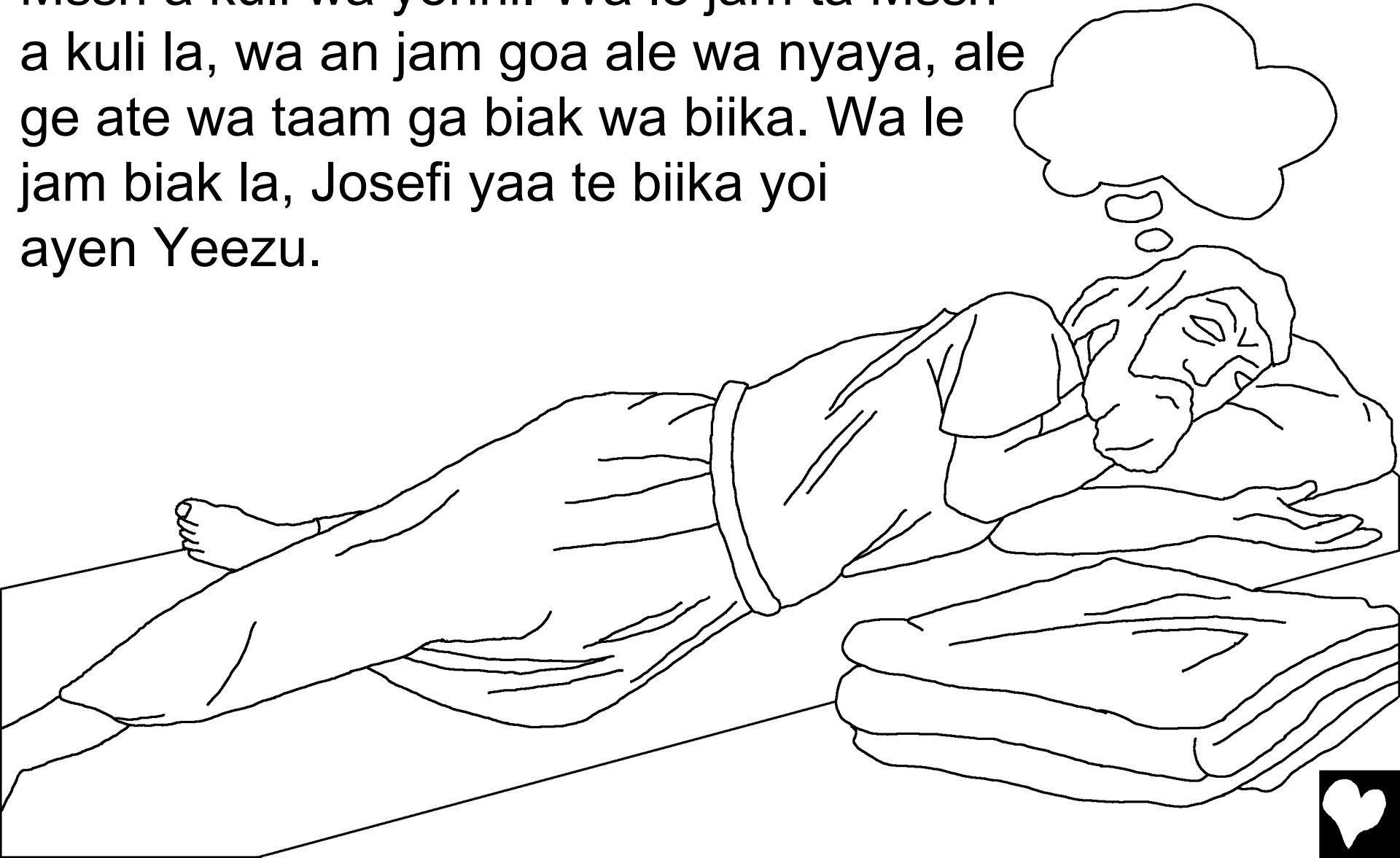
Ase Josefi ale diem jam boro a poli wienja de la, da yen
po wa yaa nya Naawen sabiilowa goadaasima po.
Sabiilowa yaa weeni wa ayen, “Fi Josefi
waa ale ka naawa Deewid naanbiik la,
kan te fi kpaziim a nagi ale Mɛɛri fi
yenni ta kulika, dii nyin la ka Naawen
Chiika ale basi ate wa ta puuka.”



“Nipowa de Mɛɛri le biak ka nidoabili. Ku a fe kama
ayen fi te wa yue ayen Yeezu dii nyin la, ka wala le wa
vari wa nuruma ba wabaatana po a basi.”



Josefi a yaa le yiti wa goomu jigini la, wa yaa deri nɛ dii
ate Naawen sabiilowa poom weeni wa la, ale ge yaa ta
Mɛɛri a kuli wa yenni. Wa le jam ta Mɛɛri
a kuli la, wa an jam goa ale wa nyaya, ale
ge ate wa taam ga biak wa biika. Wa le
jam biak la, Josefi yaa te biika yoi
ayen Yeezu.



Da n̄ala po na kpionku Siiza Agustusi ale jam soa dula
jigini meena a nya. Wa yaa jam a yaali ayen wa chiini
a nya nuruba dii ale jam bo
wa tɛŋka Aroom ale tɛŋ sii
meena ate Aroom
tɛŋka soa la.
Waai meena



yaa jam chen ba dek tɛŋsa ayen ba chiini ba.



Josefi yaa basi Nazaret tɛŋka ate ka bo Galili tɛŋka po
la a yaa chen tɛŋ kaai ate ba a wi ayen Betilihem
ate ka bo Judia tɛŋka
po la. Ba jam a wi
Betilihem ayen
ka Deavid tɛŋ.



Josefi a jam chen dula jigini kama ayen ba maa chiini
wa dii nyin la wa jam ka naawa Deevide waai ate ba jam
biak dula jigini dila po dila
po la, naanbiik. Mɛɛri waai
ale jam siak ayen
wa yali wa la a
jam ta ka wa



poklari puuka ale ge va wa chen la.



Ba ale jam bo Betilihem
tenka po la, wa biamu
danni a yaa paari, ...



... tɛŋ kala po, wa yaa biak wa poklari biamu nidoabili a
yaa pa garuk a pili wa a dueni daka dii po ate ba pa
dunsaŋa ŋandiintaŋa a nyoro ate
si a ŋobi la, dii nying la nichamma
dokku jam sueri
kama ate ba
a te ba zoŋ
ayen ba
goa.



Naapeerisa yaa jam bo goanni po a moata dula jigini a
limsi ba piisa yok kula. Naawen sabiilo a yaa jam pa wa
dek a sak ba ate Naawen nyagsika a
yaa deri nyagsi gilim ba

meena ate
yogsum
yaa deri yik

ba nna
yegayega.



Sabiilowa yaa weeni ba ayen, “Ni kan chali yogsumoa.
Nyɔɔɔwa Naawen ale tom mu ayen m ta wamanɔa ɲaai
le ɲa nɔɔ ate nuru meena sui peenti
nna yegayega la, a jam
weeni a
sak ni.”



“Jinla yokku ba biak ka nidoabili naawa Deevide tenka
Betlehem po. Ba biak wa ayen wa chim ka nama ale
waai meena Nyono ale Varibasido.

Wa ka Kirisitawa waai ate
Naawen le
tom ate wa
jam la.”



“Ni yiri chen dula jigini a ga nya biika ate ba pa garuku a
pili wa dueni dakanni po la. Ni dan nya biika, nyaku
de le basi ate ni min ayen dii ate mi
a weeni ni la ka wensie.”





Sabiilowa ale biisi ga nueri la, sabiiloba yegayega
a yaa deri nyini wenna mazuk a jam gum wa
po ate ba meena a yaa yi yiili a pak

Naawen ayen, “Ni basi
ate ti te

Naawen wai ale
bo wenna mazuk
la, zula

yegayega.”



“Wala ale a te baai ale bo tɛnzuk de
ate wa sui peenti ale ba la suyɔgini.”



Sabiiloma ale yi ba yiini a nueri la, ba yaa
nman yiri juei wennmazuk. Dula jigini
naapeerisaŋa yaa weeni chaab ayen, “Ni
basi ate ti cheŋ Betilihem tenka po a ga
nya wa dii ate ti Nyɔnɔwa
weeni sak ti la.”



Ba yaa deri yiri nye nwuli chen ga nya
Mɛɛri ale Josefi ale biika ale wa dua
dakari po. Naapeerisana ale nya biika
la, ba yaa weeni Josefi ale Mɛɛri dii ate
sabiilowa weeni ba
biika wie la.

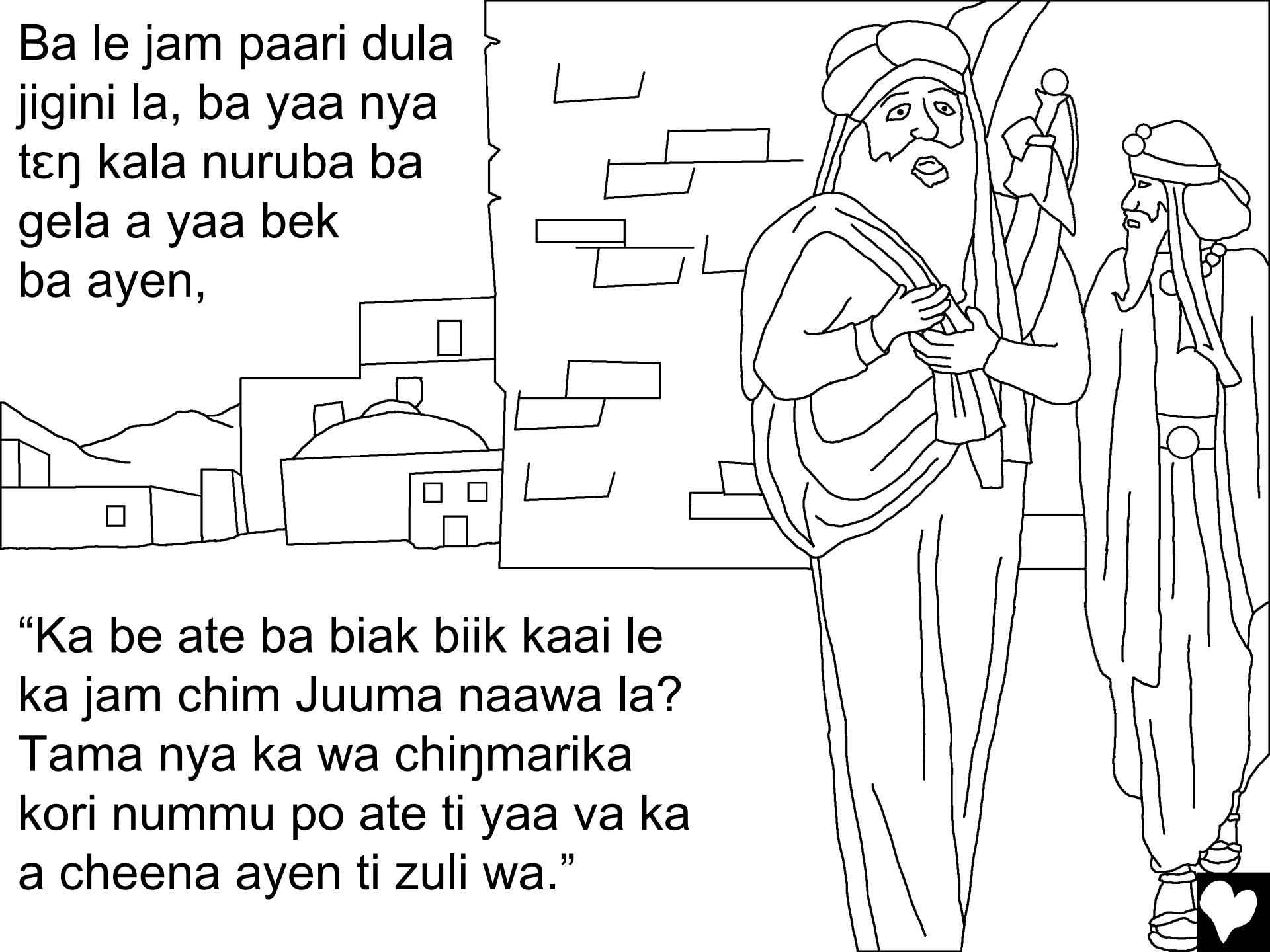


Ba jam biak Yeezu
ka Betilihem tɛŋka
ate ka bo Judia po
la. Va ŋala po, naab
waai ale jam
soa tɛŋ kala

meena a nya la yue
jam ale Ayerod. Da yen po ate
nuru baai ale jam seba chinmarisa
kie la, a yaa jam nyini kori nummu
po ninɲiŋ a jam tɛŋ kaai ate ba
a wi ayen Jerusalem la.



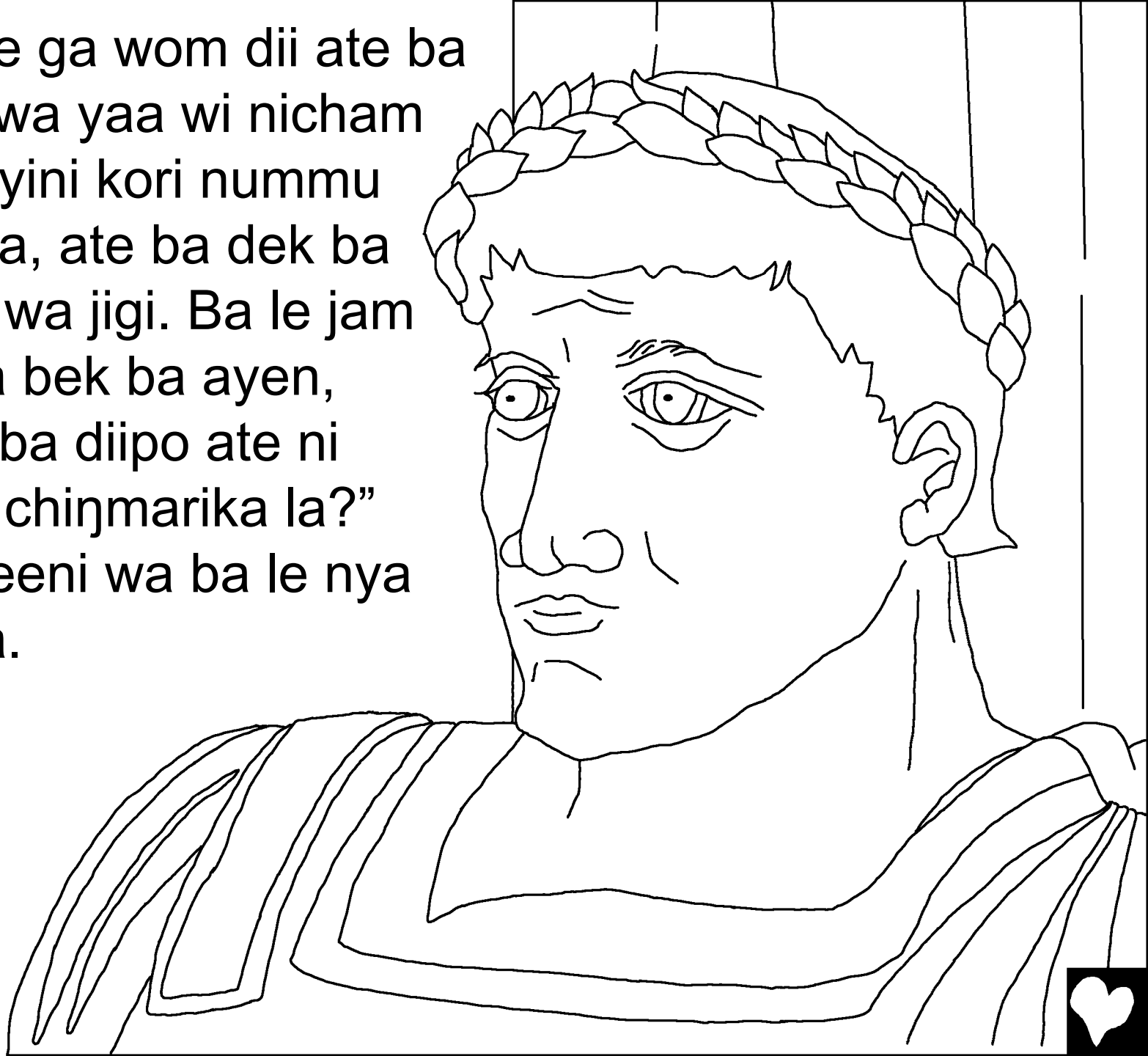
Ba le jam paari dula
jigini la, ba yaa nya
teŋ kala nuruba ba
gela a yaa bek
ba ayen,



“Ka be ate ba biak biik kaai le
ka jam chim Juuma naawa la?
Tama nya ka wa chinmarika
kori nummu po ate ti yaa va ka
a cheena ayen ti zuli wa.”



Ayerod ale ga wom dii ate ba
weeni la, wa yaa wi nicham
baai ale nyini kori nummu
po a jam la, ate ba dek ba
nyiini jam wa jigi. Ba le jam
la, wa yaa bek ba ayen,
“Nama seba diipo ate ni
piilim nya chinmarika la?”
Ba yaa weeni wa ba le nya
ka diipo la.



Wa le nman wom wienja de
me la, wa yaa weeni ba
ayen, “Ni chen Betilihem
tenka po a ga kpesi gisi
nya ase biika bo ka be. Ni
dan nya wa, ni nman pilim
jam weeni mu, ate mi me
chen ga maa nya wa abe
m zuli wa.”



Nichamma yaa yiti chen Betilihem tɛŋka. Ba le jam bo
siuku po a chen la, ba yaa nman nya chinmarika, kaai
ale jam nyini kori nummu po la,
ate ka de ba niŋ, a ta ba ga
zaani juijui ate biika Yeezu a
jam boro la zuk.



Ba yaa ga jo yenni po a nya biika ale wa mawa Mɛɛri
ate ba yaa kpi dunduna tɛŋ dula jigini a te wa zula, ale
ge yaa lagi ba foritaŋa a yeeri ba
tiirimu a te wa. Ba jam ta ka
ligmoniŋ, ale “ferankinsense”
ate ku a nye ase zaunƙunuŋ la,
ale “muur” kpa buui
nyum ale masa la.



Ba le nye dila a ga nueri la, ba yaa chen ayen ba vuusi.
Ba le diem jam dua a vuusi la, Naawen yaa jam weeni
ba, ba goadaasima po ayen, “Ni
kan nman pilim chen naawa
Ayerod jigiya.” Nichamma ale
yiti la, ba yaa va siuk yon a
taam kuli ba
dek tenka.



Ba le chen ga nueri la,
Josefi yaa nman nya Naawen
sabiiloma po wanyi wa
goadaasima po, ate wa
weeni Josefi ayen, "Ayerod
a gisi biika ayen wa ko
kama. Yiti nna nwuli a ta
biika ale ka mawa chali
chen tɛn kaai ate ba

a wi ayen Ejipiti la."



“Ni dan ga paari dula jigini,
ni kasim boro ate ku ga paari
diipo meena ate mi ayen m
weeni ni, ate ni nman pilim
jam dela la.” Sabiilowa ale
weeni dila nueri la, Josefi
yaa deri yiti yok diipo
nna nwuli a ta biika ale
ka mawa a chali
chen Ejipiti.

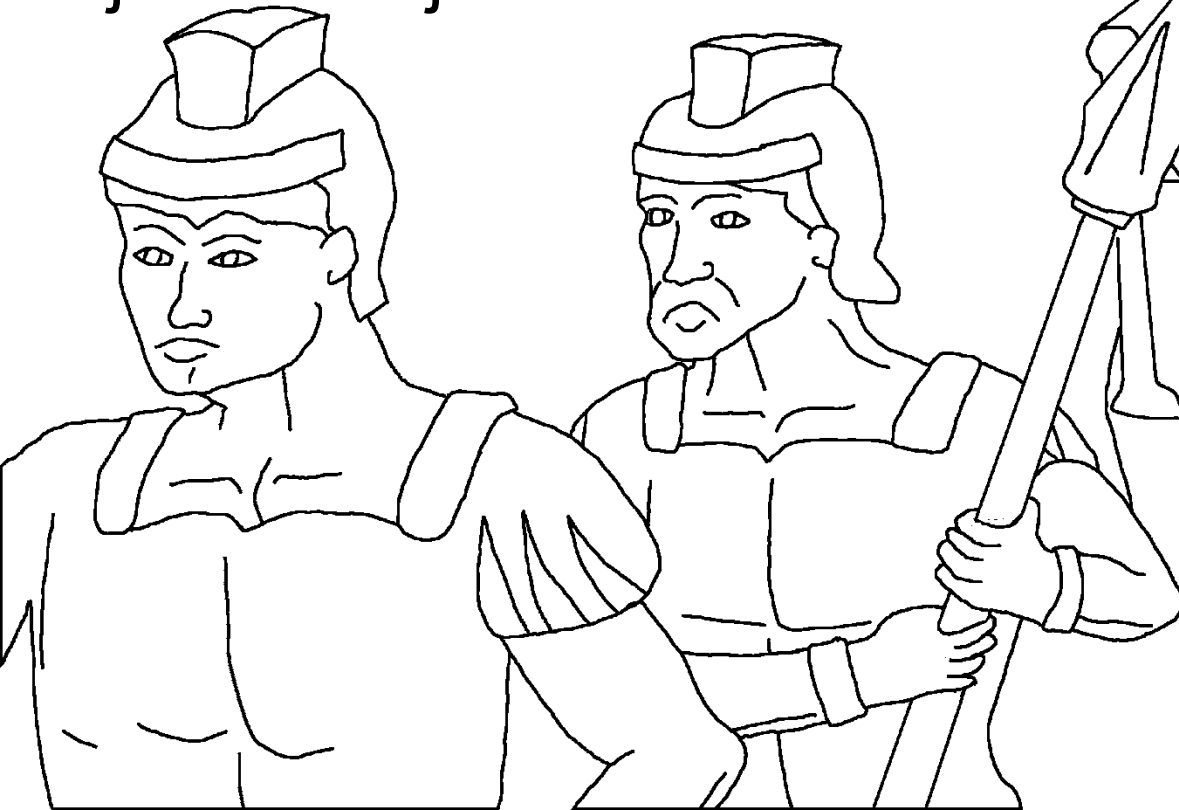


Ba noa batawa meena jam bo
ka dula jigini a ta ga paari
diipo ate Ayerod a kpi la. Ba
jam nɛ dila kama, ayen
Naawen biisiteeroma
wanyiwa ale jam ɲmarisi
dii Naawen gbanƙa po la
a sum jam chim wensie.
Wa jam ɲmarisi kama
ayen Naawen

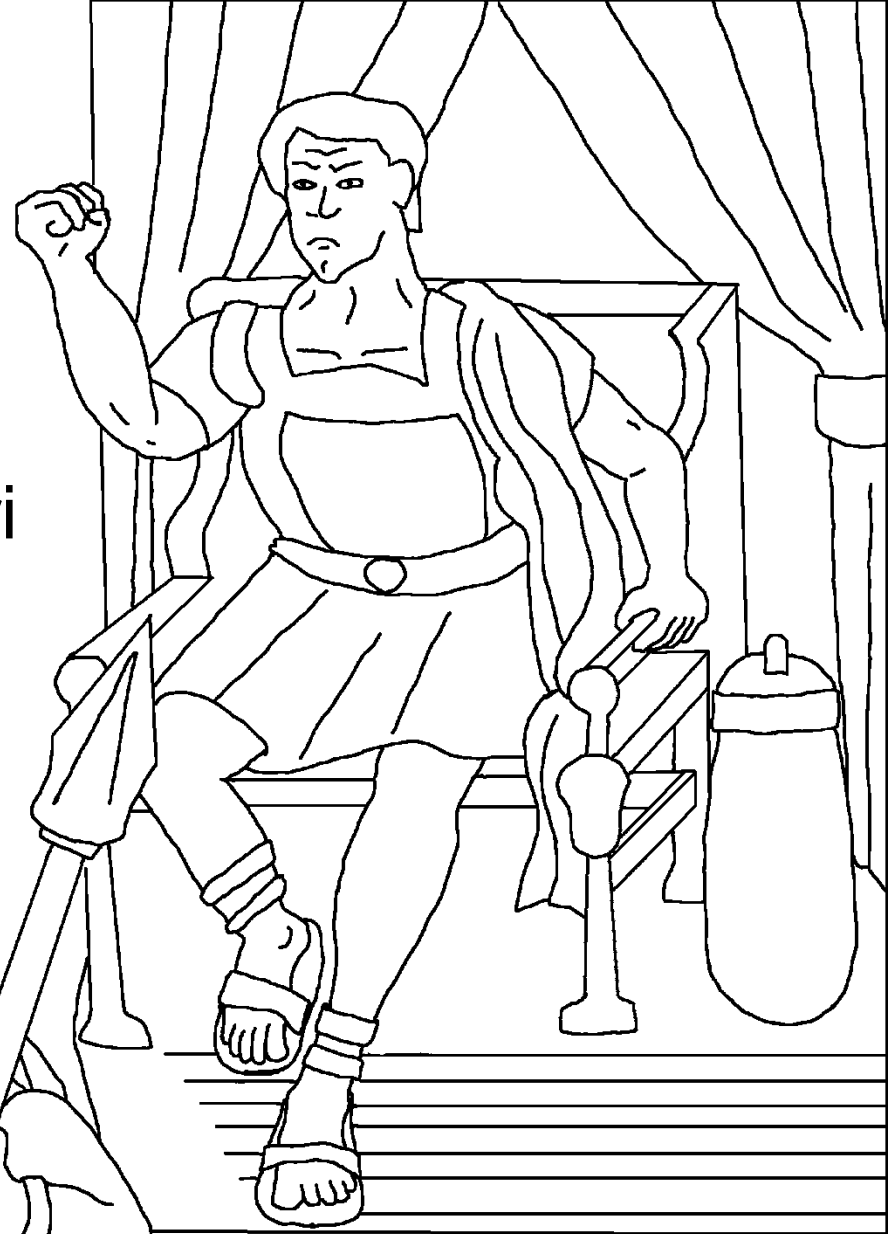
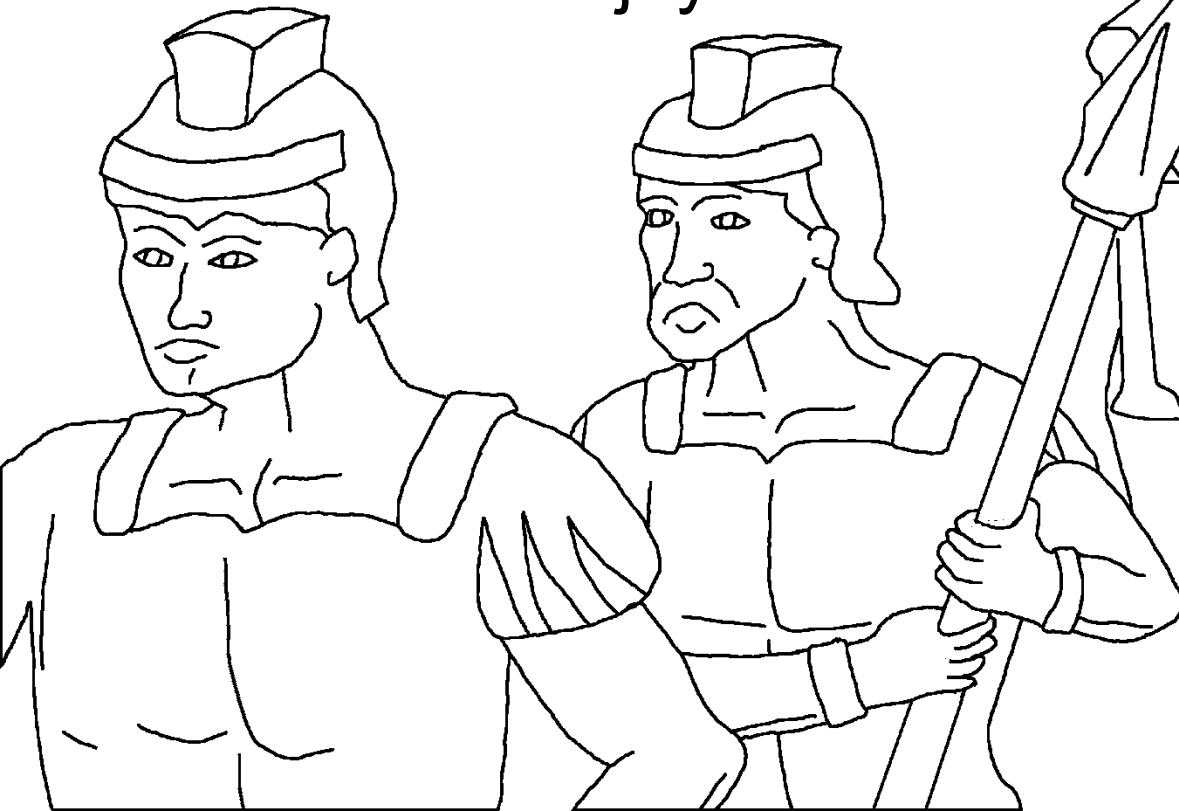
weeni ayen,
“M wi m biika kama a
ta nyini Ejipiti po a nyini.”



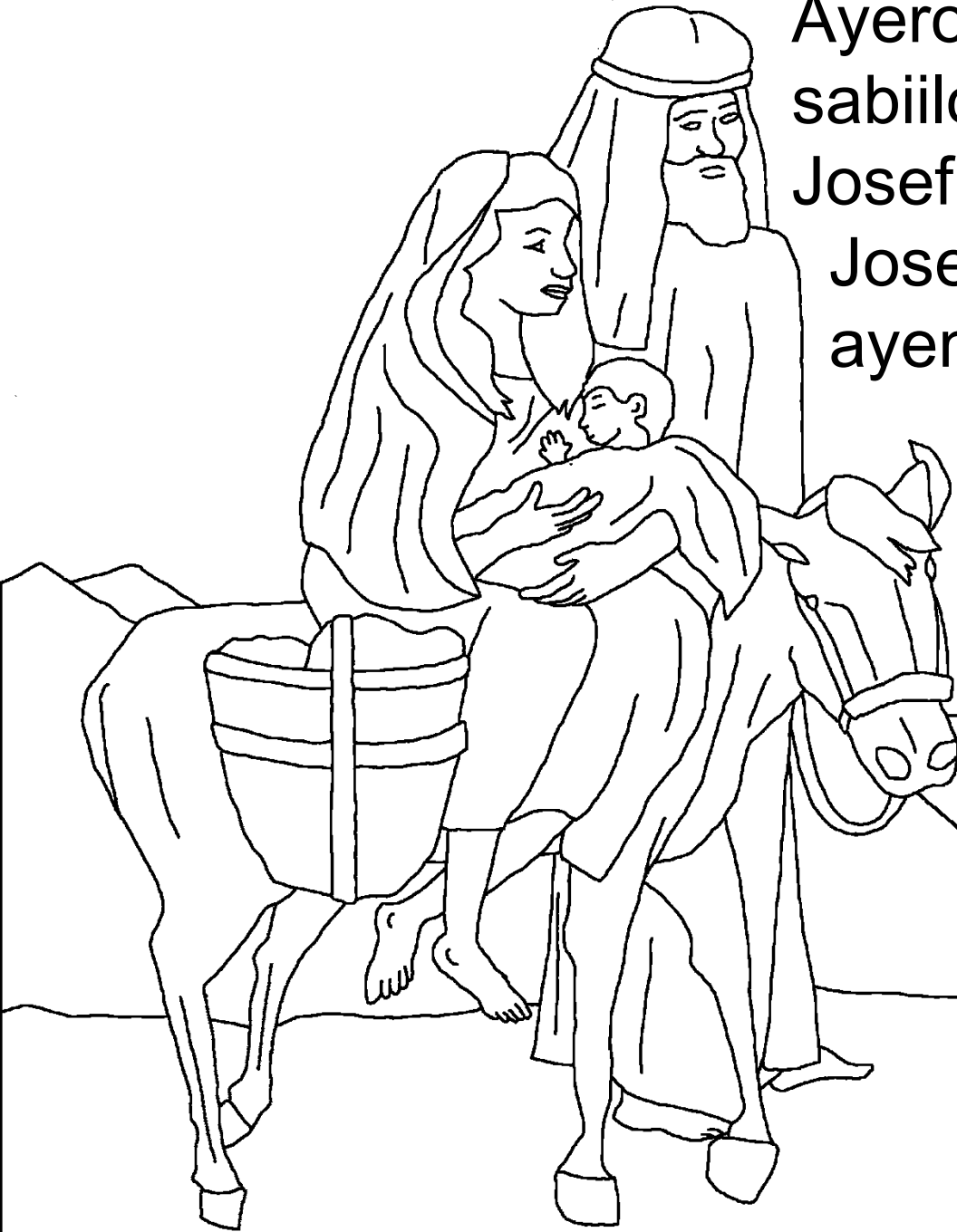
Ayerod ale minji ayen nichamma
paasi wa kama la, wa sui yaa
jam kaasi nna yegayega, ate
wa yaa wi wa sojima ate ba
jam wa jigi, ate wa yaa tom ba
ayen ba nyini chen Betilihem
tenka ale ten sii ...



... meena ale gilim ka la a yik
bisii meena ale ka nidoabilisa
an gaam bena njaye la a ko.
Wa lueri bisila kama dii nyin la
wa wom nichamma jigi kama
ayen ba ale piilim nya chinmari
ka la ku ka bena njaye.



Ayerod ale jam kpi la, Naawen
sabiilo yaa nman pilim chen
Josefi jigi Ejipiti. A yaa weeni
Josefi wa goadaasima po
ayen, “Naawa ale a yaali
ayen wa ko fi biika la,
kpi kama. Yiti pa biika
ale ka mawa a ta ba a
nman pilim chen Izirali.”



Ba le ga paari
Izirali la, ba yaa
wom ayen
Ayerod
biika,



waai ate ba jam a wi wa ayen
Akilayasi la, ale nman de Judia naamu.



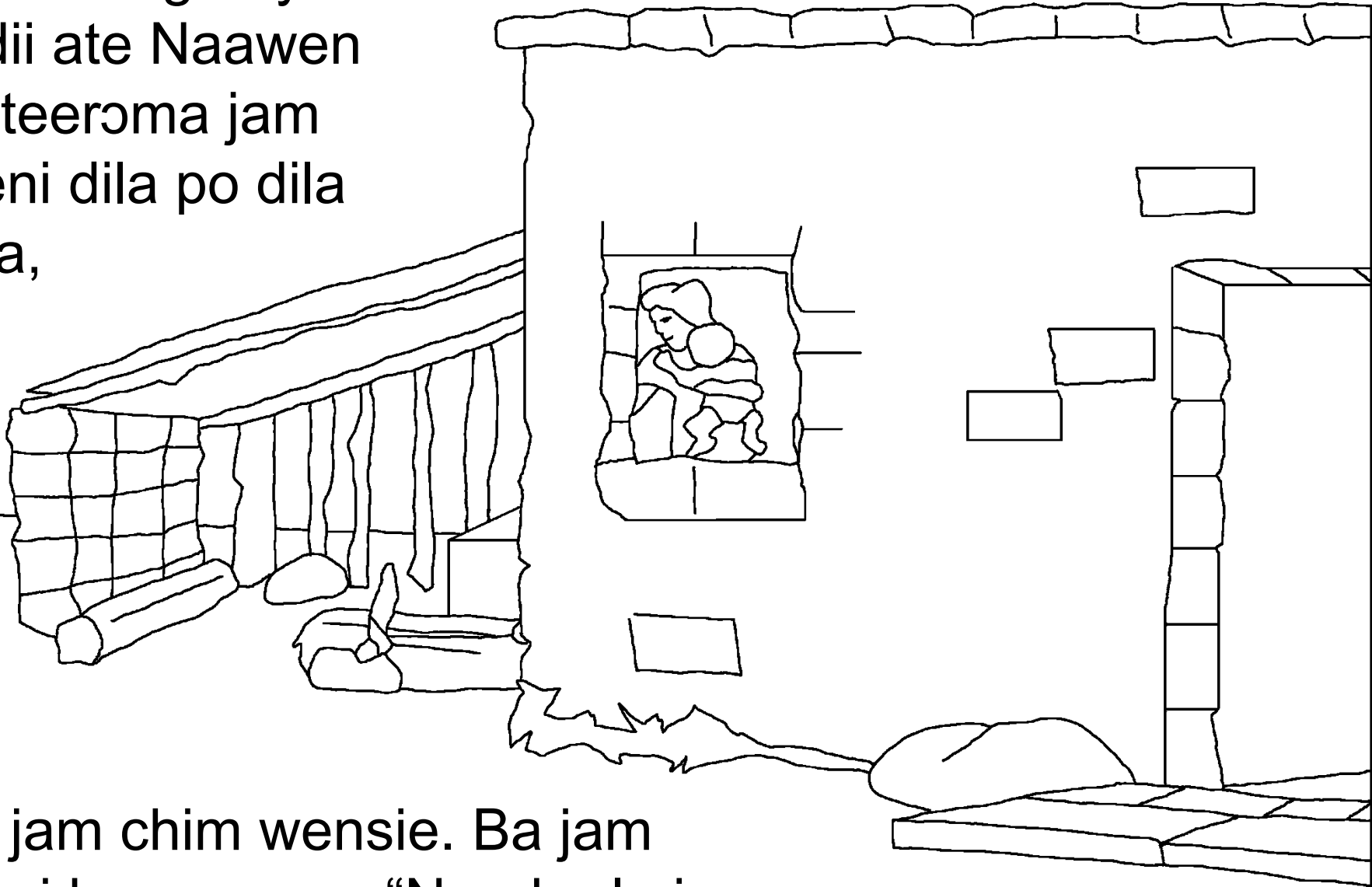
Wienja de meena yaa
jam basi ate Josefi
kpaziim a nagi ale dula
jigini boka, ate Naawen
yaa nman biisi
ale wa
wa,



goadaasima po ayen, wa chen ga
se wa yenni ten kaai ate ba a wi
ayen Nazaret ate ka bo Galili la, po.



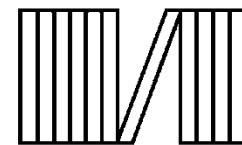
Josefi ale ga nɣe dila
la, dii ate Naawen
biisiteeroma jam
weeni dila po dila
po la,



yaa jam chim wensie. Ba jam
weeni kama ayen, “Nuruba le jam
wi Naawen biika ayen ka Nazaret deno.”



Naawen a yaali tɛŋka meena demma
ka nna yegayega ate wa tom wa be
yeŋka ba jigi, ate baai ale ta siaka
ale wa la a kan kpi alege ba le
nya nyuvuri dii ale kan ta
kpeglimka la.



Aroom Demma 3:23 Nurubiik meena abe tom kaasi kama,
a yaa yalima ale Naawen zulaŋa.

Aroom Demma 6:23 Boan nyiŋŋa, biem tutuna ale kum a te
nuruba. Alege Naawen tiirimu ale nyuvuri dii ale kan ta
kpeglimka ate wa pa di a va Yeezu Kirisita ti Nyonowa nyiŋ
a te nuruba la.

Yiburu Demma 9:27 Ku a fe kama ayen nurubiik a kpi
bunyi dekki. Wa kan kpi buye. Wa dan ga kpi, Naawen le
bo wa buusa kama.

Efisos Demma 2:8,9 Naawen niaunku nyiŋ ale soa ate ni
nya varibasika ni siaka nyiŋ. Nama an jam бага a nɣe
nyaku de ni dega, alege dii ate wa nɣe a te ni la a jam ka
wa dek tiirim. Ka dila ale soa ate ni ka siuk a бага a ta
kanjanta ku nyiŋ la.



Aroom Demma 10:9,10 fi dan lak fi noai a weeni ayen,
“Yeezu ka Nyɔɔ”, a ta siaka fi sunum po ayen Naawen
nak wa a yiri kum po fi le nya varibasika kama. Dii nyin la,
ku ka nuru a nin ta siaka wa sunum po ate

Jôôn 3:16,17 Naawen a nye ate wa a chim wayɔrisima
nyɔɔ. Nuru abe nin lak wa noai a weeni wa kaasun ate wa
nya varibasika. Naawen a yaali tɛnka meena demma ka
nna yegayega ate wa tom wa be yɛnka ba jigi, ate baai ale
ta siaka ale wa la a kan kpi alege ba le nya nyuvuri dii ale
kan ta kpeglimka la. Naawen an tom wa biika ayen wa jam
chim ka tɛnzuk meena demma buteerɔ, alege wa jam chim
ka ba varibasido.



1 Jôôn 5:11-13 Ni wom Naawen ale biisi wa biika wie dii la ale nna. Wa pa ka wa nyuvuri dii ale kan ka kpeglimka la a nyo wa Biika nisima po ate wa Biika me a pa di a te tama. Waai ale Naawen Biika abe ale boro ale chaab la, wala a ta nyuvunni de kama. Waai ale Naawen Biika abe ale kan daa bunyi la, wala a maa ka nyuvunni de. Mi a nmarisi gban̄ka de a te ka nama ayen nama baai ale ta siaka ale Naawen Biika la ayen ni seba ayen ni ta nyuvuri dii ale kan ka kpeglimka la kama.



Matiu 1-2; Luuk 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Bili Bible (bwu) © 2003, Wycliffe Bible Translators, Inc. All
rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/BWUTBL/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

